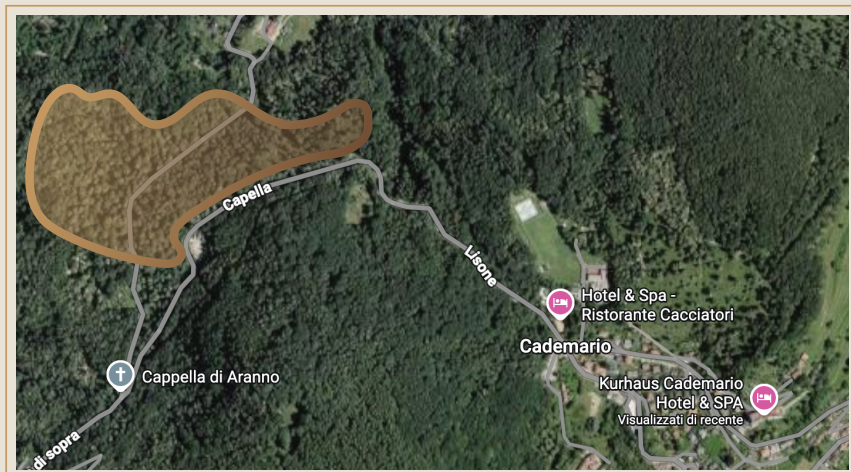


TEMPO DI CASTAGNE

KASTENIENZEIT | CHESTNUT SEASON



— Area di raccolta | Sammelgebiet | Gathering area

IT

Si informa la gentile clientela che grazie a una collaborazione fra l'**Hotel Kurhaus** e l'azienda agricola **Alta Magliasina Allevamento SA** è data facoltà agli ospiti dell'Hotel Kurhaus di raccogliere castagne nelle superfici indicate nella mappa, raggiungibili a piedi o con i mezzi pubblici (linea 427). *Buona raccolta!*

DE

Wir möchten unsere geschätzten Gäste darüber informieren, dass es ihnen dank einer Zusammenarbeit zwischen dem **Hotel Kurhaus** und dem Landwirtschaftsbetrieb **Alta Magliasina Allevamento SA** gestattet ist, auf den in der Karte markierten Flächen Kastanien für den Eigenbedarf zu sammeln. Diese Flächen sind zu Fuß oder mit öffentlichen Verkehrsmitteln (Linie 427) erreichbar. *Viel Spaß beim Sammeln!*

EN

We are pleased to inform our guests that, thanks to a collaboration between **Hotel Kurhaus** and the **Alta Magliasina Allevamento SA** farm, guests may gather chestnuts for personal use in the areas marked on the map. These locations are accessible on foot or by public transport (line 427). *Happy gathering!*